

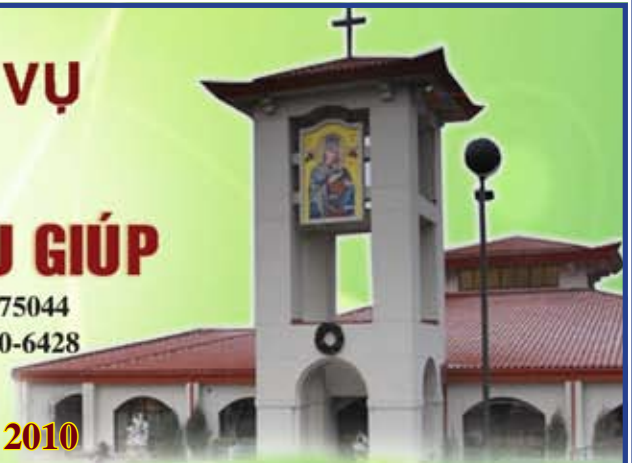


BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

2121 West Apollo Rd, Garland, TX 75044
 Phone (972) 414-7073 Fax: (972) 530-6428
 Web: www.dmhcg.org



CHÚA NHẬT NGÀY 8 - 8 - 2010

CHÍNH XỨ & PHÓ XỨ

Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT
 Lm. Phaolô Nguyễn Tất Hải, DCCT

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. trannoanh@yahoo.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÍNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

BAN ĐIỀU HÀNH

Ô. Trần Mạnh Trác 469-556-7140

KHỐI PHỤ VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Bùi Quang Huân 972-468-6734

Ca Đoàn

Thánh Linh 972-231-4084

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 972-335-1623

Fiat 972-530-2258

Thiếu Nhi 214-207-8548

KHỐI HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Ô. Nguyễn Trác Dzielm 972-496-3561

Ban Giáo Lý Dự Tông

A. Đàm Hữu Thứ 972-523-0037

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Nguyễn T. Hoa 972-414-7073

Ban Việt Ngữ

A. Lê Tấn Thanh 469-867-6025

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

Phạm Thanh Tùng 469-675-0055

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Nguyễn Th. Trung 972-475-1645

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Phạm Thị Vân 972-496-2042

Hội Đạo Bình Đức Mẹ

Cô Trần Trinh 972-530-9177

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Lê Thị Liên 972-783-1634

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A. Trần Tiến 214-476-1606

Ban Trật Tự

A. Jimmy Hoàng Kim 469-348-8160

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Anh Cường 972-675-5625

KHỐI THỂ THAO

A. Lê Hiệp 214-674-3316

GIỚI THIỆU WEBSITE GIÁO XỨ

Mời cộng đoàn Dân Chúa vào trang nhà của Giáo xứ:

<http://www.dmhcg.org>

Để cùng đọc Kinh Thánh, suy niệm, và theo dõi những thông tin cập nhật cần thiết

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình).....8:00 AM

Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM

Lễ III (Lễ Thiếu Nhi)..... 12:00 PM

Lễ IV (Lễ Gia Đình)..... 5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ..... 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHCG..... 5:30 PM

Thánh Lễ..... 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược..... 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng..... 6:45 AM và 9:00 AM

Lễ Chiều..... 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Ngày thường..... 6:30 PM - 7:00 PM

Thứ Bảy..... 5:30 PM - 6:00 PM

Hoặc theo hẹn

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng

dẫn Rửa Tội lúc 7:00 PM Thứ Bảy đầu tháng và Rửa

Tội lúc 4:00 PM Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu

tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Chúa Nhật: Giáo Lý - Thiếu Nhi - Việt Ngữ

Giáo Lý.....9:45AM - 10:40AM, 3:45 PM - 4:40 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể..... 1:45 PM - 2:40 PM

Việt Ngữ 10:45AM - 11:40AM, 2:45 PM - 3:40 PM

Giờ Làm Việc Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Sáu..... 9 AM - 12 PM, 2 PM - 4 PM

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 9-8-2010	Th. Benedicta Thánh Giá, Ez 1:2-5, 24-28c, Ps 148:1-2, 11-12, 13, 14, Mt 17:22-27
Thứ Ba 10-8-2010	Th. Laurensô, Lễ Kính, 2 Cor, 9:6-10, Ps 112:1-2, 5-6, 7-8, 9, Jn 12:24-26
Thứ Tư 11-8-2010	Th. Clara, trinh nữ, Lễ Nhớ, Ez 9:1-7; 10:18-22, Ps 113:1-2, 3-4, 5-6, Mt 18:15-20
Thứ Năm 12-8-2010	Th. Gioanna Phanxica Chantal, Ez 12:1-12, Ps 78:56-57, 58-59, 61-62, Mt 18:21 19:1
Thứ Sáu 13-8-2010	Th. Pontianô và Th. Hippôlitô, Ez 16:1-15, 60, 63 or Ez 16:59-63, Isaiah 12:2-3, 4bed, 5-6, Mt 19:3-12
Thứ Bảy 14-8-2010	Th. Maximilian Kolbe, Lễ Nhớ, Ez 18:1-10, 13b, 30-32, Ps. 51:12-13, 14-15, 18-19, Mt 19:13-15
Chủ Nhật 15-8-2010	CN XX thường niên năm C, Lễ Đức Mẹ lên trời, Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab, Ps. 45:10, 11, 12, 16, 1 Cor 15:20-27, Lk 1:39-56

CÁC GIÁO KHU

- Khu 1:** Ô. Trần Văn Mão (214) 629-4485
- Khu 2:** Ô. Phạm Huy Thế..... (214) 680-2432
- Khu 3:** Ô. Nguyễn Hữu Đào.... (972) 276-9879
- Khu 4:** Ô. Nguyễn Phi Long(214) 703-0900
- Khu 5:** Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790
- Khu 6:** Ô. Nguyễn Văn Tiến... (972) 479-0230
- Khu 7:** Ô. Nguyễn Hưng..... (214) 208-4488
- Khu 8:** Ô. Nguyễn Th. Trung .. (972) 475-1645
- Khu 9:** Bà Vũ Thị Lạc (972) 758-7492
- Khu 10:** Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310
- Khu 11:** Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366
- Khu 12:** Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339

LINH ĐẠO LỮ HÀNH



Cuộc đời quá vắn vỏi. Phải chăng phải lo tận hưởng lạc thú thế trần? Những người đang trên đường

Đức Giêsu nói: “Đừng tích trữ những gì có thể mục nát hay trộm cướp có thể lấy đi được, nhưng hãy tích trữ những gì không hư nát và không thể bị đánh cắp”. Cái mình

cho là quý, mình luôn bận tâm và hướng lòng về đó. Cái mình cho là quý, có thực sự là những điều trường tồn? Tiêu chuẩn nào giúp mình nhận ra cái có giá trị thực sự? Cái chết giúp con người nhận ra, mình chỉ là lữ khách.

Cái chết đến với mình lúc nào mình đâu có biết! Một tai nạn giao thông có thể xảy ra ai lường trước được. Mình đâu có thể mang tài sản vật chất đi với mình được. Cuộc đời này qua mau. Ai hành động như thể sống vĩnh viễn trên cõi đời này, là người không khôn ngoan. Giờ chết đến, tôi sẽ ra đi tay trắng, và chỉ mang theo chính mình, ngay cả thân xác này cũng không thể mang theo được.

Đức Giêsu đã dùng dụ ngôn người đầy tớ chờ chủ về để dạy thái độ phải có khi sống trên dương thế này. “Sẵn sàng”. Phải tỉnh thức vì không biết giờ nào chủ về đến. Cái chết là chung cho tất cả mọi người, cho cả các tông đồ và dân chúng. Cách đối xử của Thiên Chúa với mọi người đều như nhau, dù ở bất cứ địa vị hay bậc sống nào. Sự trung thành không hệ tại ở chức vụ nhưng qua cuộc sống, nơi việc làm.

Đức tin giúp sống linh đạo lữ hành

Chính đức tin giúp mỗi người sống linh đạo lữ hành trong đời trần thế này. Vì tin vào Lời Chúa, mà Noê đã đóng tàu khi tất cả dường như rất bình yên. Vì tin mà Abraham đã bỏ quê cha làng xóm để đi đến phương trời xa, đi theo lời mời gọi vừa chắc chắn vừa rất xa vỏi. Ngay cả khi

chết Abraham vẫn còn phải tin rằng mình sẽ có con cháu đông như sao trên trời như cát dưới biển, vẫn phải tin rằng Thiên Chúa sẽ ban cho mình và con cháu đất để sở hữu và canh tác (vì khi vợ Abraham là Sara chết, Abraham phải mua đất chôn vợ). Vì tin mà bao nhiêu người đã dám hy sinh mạng sống để trung thành với Thiên Chúa.

Nếu không có đức tin, Noê, Abraham, và các anh hùng tử đạo đã không hành xử như vậy. Nếu không có đức tin, các tín hữu đã chẳng sống nghèo và giúp đỡ những người khốn khổ. Nếu không có đức tin, chắc người ta đã sống phóng đãng và bất chấp tất cả, cốt sao để được lợi trước mắt.

Đức tin giúp con người hạnh phúc trong cuộc sống hiện tại, chấp nhận những điều không vừa ý một cách can đảm và anh hùng, cũng như giúp con người sống hạnh phúc trong những điều kiện mà người ta tưởng rằng không có thể.

Linh đạo lữ hành

Khi coi cuộc sống trần gian như cuộc lữ hành, không có nghĩa, coi thường cuộc sống trần thế, nhưng muốn nói, cuộc sống trần thế là thời gian dẫn ta tới sự sống vĩnh cửu.

Cuộc sống trần thế này rất quan trọng, nếu ta không tận dụng hoặc không sống nó một cách trọn vẹn, ta không thể dễ dàng tới đích ở cuối đường đời. Cuộc đời chóng qua, nhưng rất quan trọng. Cũng tương tự dùng máy bay để đi tới một nơi nào đó, tuy dù chỉ bay trong mấy giờ nhưng rất quan trọng, nếu không dùng thời giờ đó một cách đúng đắn nghiêm chỉnh, người ta không đi được tới nơi người ta muốn. Đời tạm dẫn ta về quê trời, nếu không sống trọn vẹn đời tạm, e rằng khó đạt đến quê trời.

Đức tin giúp người ta nhận biết đúng thực tại, và Thiên Chúa luôn luôn ban ơn giúp người ta sống với Ngài ngay trong cuộc sống đời tạm này. Thiên Chúa làm tất cả cho ta. Hãy tin tưởng và vui sống, ngay cả trong “biển đời” này.

Lm. Phạm Thanh Liêm

CHƯƠNG TRÌNH HỘI THẢO ĐẶC BIỆT

Từ Công đồng Vaticanô II, người tín hữu được khuyến khích đối thoại với các tôn giáo khác. Nhưng ngày nay, do ảnh hưởng của chủ thuyết tương đối (về mặt luân lý và tôn giáo), người ta dễ đi đến kết luận: đạo nào cũng có những giá trị như nhau... Ngọn lửa truyền giáo, do đó bị nguội đi và sức sống của Giáo hội có phần chững lại. Không ít người tín hữu đặt vấn đề: Có nên tiếp tục đối thoại với các tôn giáo khác nữa chăng?

Các giáo huấn mới đây của Giáo hội khẳng định: người tín hữu vừa phải dẫn thân vào việc đối thoại với các tôn giáo khác, vừa phải hết mình cho việc truyền giáo. Như thế, vấn đề cần đặt ra là “tại sao Giáo hội tiếp tục dẫn thân vào việc đối thoại với các tôn giáo khác? Làm sao giải hoá được vấn đề xem ra đối nghịch nhau giữa đối thoại và truyền giáo?”

Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp có tổ chức buổi hội thảo chuyên đề,

- Thời gian: thứ Ba ngày 17 tháng 8 năm 2010, từ 7:30 đến 9:00 tối.

- Địa điểm: Nhà Thờ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.

- Do Cha Phêrô Trần Ngọc Anh, Giáo sư Chung Viện Sao Biển Nha Trang trình bày.

**Kính mời mọi người đến tham dự
buổi hội thảo đặc biệt này.**

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 8 / 2010

- 8/8: Các trưởng khu đến nhận sách kinh Tôn Vương mới sau thánh lễ 10:00AM tại Nhà Nguyện.
- 13/8: Thánh Lễ các gia đình.
- 14/8: Rửa tội trẻ em tại nhà thờ lúc 4:00PM.
- 14/8: Các trưởng khu đến nhận sách kinh Tôn Vương mới sau thánh lễ chiều thứ Bảy tại Nhà Nguyện.
- 15/8: 1. HỌP phụ huynh học sinh..
Ngay sau Thánh Lễ 12:00 trưa, cha Nguyễn Tất Hải sẽ nói chuyện với các phụ huynh học sinh về năm học sắp tới trong 30 phút tại nhà thờ.
2. HỌP tất cả giáo viên Giáo Lý, Việt Ngữ và các Huynh Trưởng Thiệu Nhi Thánh Thể.
Thánh lễ tại nhà thờ lúc 12:00 trưa; ăn trưa lúc 1 giờ 15, và họp từ 2 giờ đến 4 giờ tại Hội Trường.
- 15/8: Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Lễ Đức Mẹ La Vang Bồn mạng giáo khu 6 và 10.
- 17/8: Khai giảng lớp Giáo Lý Dự Tông.
- 17/8: Chương trình Hội Thảo Đặc Biệt từ 7:30 đến 9:00 tối do cha Phêrô Trần Ngọc Anh trình bày.
- 25/8: Khai giảng lớp Dự Bị Hôn Nhân.
- 27/8: Thánh Monica - Bồn mạng hội Các Bà Mẹ Công Giáo.
- 28/8: Thánh Augustinô, GMTS - Bồn mạng ca đoàn Augustine, Bồn mạng Ban Giáo Lý Dự Tông.
- 29/8: Khai giảng các lớp Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiệu Nhi Thánh Thể.

THÔNG BÁO

Kính mời Quý Trưởng các Giáo khu đến nhận sách mới – Sách Kinh Tôn Vương Trong Giáo Khu – và được hướng dẫn sử dụng.

- Địa điểm: Nhà Nguyện.
- Thời gian: Sau lễ 10 giờ sáng Chúa Nhật ngày 8 tháng 8.
- Quý Trưởng Khu nào đi Đại Hội Đức Mẹ hoặc không đến được trong ngày giờ trên, xin đến vào sau Thánh Lễ chiều thứ Bảy ngày 14 tháng 8.
- Bắt đầu ngày 15 tháng 8 (Lễ Đức Mẹ Lên Trời) các Giáo khu trong Giáo xứ sẽ dùng sách kinh mới. Lễ chiều thứ Bảy ngày 14 tháng 8.
- Bắt đầu ngày 15 tháng 8 (Lễ Đức Mẹ Lên Trời) các Giáo khu trong Giáo xứ sẽ dùng sách kinh mới.

**KHÓA THƯỜNG HUẤN 15/8/2010 DÀNH CHO
GIẢNG VIÊN GIÁO LÝ, VIỆT NGỮ & HUYNH TRƯỞNG TNTT**

Nhằm chuẩn bị cho Niên học mới 2010-2011, một khóa thường huấn dành cho các Giảng viên Giáo lý, Việt ngữ và Huynh trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ được tổ chức tại Hội trường Giáo xứ vào ngày Chúa nhật 15/08/2010.

Chương trình Thường huấn gồm: Thánh lễ chung tại Nhà thờ (12 PM), Ăn trưa (1:15 PM), Thường huấn (2:00 PM – 3:30 PM), Điền giấy tờ về An toàn Môi trường dành cho các giảng viên và huynh trưởng chưa bao giờ làm (3:30 PM – 4:30 PM).

Xin Quý Giảng viên và Huynh trưởng tham dự đầy đủ và đúng giờ.

Chân thành cảm ơn.

Linh mục Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.

Linh hướng Khối Giáo dục

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 08/01/2010

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund):

Tiền thu Trong Các Thánh Lễ (Mass Collection):	\$12,010.00
Tiền Quảng Cáo:	\$525.00
Tiền Giúp Giáo Hội Phi Châu	\$ 497.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục (Education Center Fund):

0340	Phạm Văn Hùng	\$200.00
0621	Huỳnh Thanh Tâm	\$25.00
0739	Nguyễn Ngọc Chính	\$500.00
0828	Vũ Hoàng Văn	\$20.00
1259	Phạm Văn Tuyển	\$100.00
1750	Elizabeth Dang	\$50.00
1887	L.M. Phêrô Bùi Quang Tuấn	\$1000.00
1921	Nguyễn Văn Tuynh	\$100.00
1982	Nick & Mary Nguyen	\$300.00
	Lê Phương	\$ 27.00
	Hội Quán	\$ 2,385.00
	Vé Văn Nghệ Xô Số Gây Quỹ	\$5,100.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund):

0093	Nguyễn Ngọc Chánh	\$100.00
0099	Nguyễn Mỹ Tiên	\$200.00
0111	Vũ Ngọc Tùng	\$100.00
0114	Louis Đệ & Kim Loan Nguyễn (Niche, Urn, Plaque)	\$2,500.00
0258	Linh Atkins (Niche & Urn)	\$2,300.00
0541	Nguyễn Huy Đắc	\$100.00
0558	Đào Vinh	\$100.00

**THÔNG BÁO HỌP PHỤ HUYNH HỌC
SINH NGÀY 15/8/2010**

Năm học mới 2010-2011 cho học sinh thuộc các chương trình Giáo lý, Việt ngữ và Thiếu nhi Thánh thể sẽ khai giảng vào Chúa nhật 29/08/2010. Nhằm hỗ trợ cho việc học tập của các em đạt được kết quả tốt đẹp, chúng tôi kính mời Quý Phụ huynh vui lòng bớt chút thời gian đến tham dự buổi họp kéo dài 30 phút (từ 1:15 PM – 1:45 PM) với Cha Linh hướng Khối Giáo dục tại Nhà thờ ngay sau Thánh lễ 12 giờ trưa Chúa nhật 15/08/2010. Trong buổi họp, Quý Vị sẽ được biết về những yêu cầu của Khối Giáo dục đối với các em cũng như kỳ vọng về sự cộng tác của Quý vị trong việc này.

Việc tham dự buổi họp đông đủ và đúng giờ của Quý Phụ huynh thể hiện sự quan tâm của Quý vị đối với việc học của con em cũng như nói lên nỗ lực cộng tác chặt chẽ của Quý vị với các tu sĩ nam nữ, quý thầy cô, và huynh trưởng là những người thiện nguyện giúp cho các em.

Thay mặt Khối Giáo dục

LM Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.

Linh hướng Khối Giáo dục

THÔNG BÁO LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG 2010-2011

Lớp Giáo lý Dự tòng (RCIA) năm 2010-2011 sẽ bắt đầu khai giảng vào tối thứ Ba 17/08/2010. Khóa học được tổ chức vào mỗi tối thứ Ba từ 7:30 PM đến 9:30 PM tại phòng 105 và sẽ kéo dài đến Vọng Phục sinh 2011 (23/04/2011). Những ai muốn theo học hoặc muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng sớm liên lạc với văn phòng giáo xứ ở số điện thoại (972) 414-7073.

THÔNG BÁO LỚP GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN MÙA THU 2010

Lớp Giáo lý Dự bị Hôn nhân mùa Thu 2010 dành cho những cặp chuẩn bị kết hôn sẽ được khai giảng vào tối thứ Tư 25/08/2010 tại Hội Trường. Khóa học được tổ chức vào mỗi tối thứ Tư từ 7:30 PM đến 9:30 PM và sẽ kéo dài 12 tuần lễ. Những ai muốn theo học hoặc muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng sớm liên lạc với văn phòng giáo xứ ở số điện thoại (972) 414-7073.

Thông cáo đổi receipt lấy phiếu ủng hộ Trung tâm Giáo Dục

Khi chúng tôi bán receipt ủng hộ Trung tâm Giáo Dục trước đây 5 tuần, có một số 'carbon copy' đã không in rõ địa chỉ hoặc số phone cho nên chúng tôi không thể liên lạc được với người mua để đổi phiếu cho quý vị.

Vậy xin quý vị nào còn giữ receipt vui lòng gặp những nhân viên bán phiếu hoặc với Văn Phòng Giáo Xứ để đổi lấy phiếu. Xin đa tạ.

Eucharist Is Jesus' Greatest Gift To Us, Teaches Pope Benedict XVI

Rome, Italy (CNA/EWTN News) - Benedict XVI underscored the importance of the Eucharist on Wednesday as a "treasure whose value cannot be measured." Illustrating a young third century martyr's dedication to the Body of Christ, he exhorted the tens of thousands of altar servers present at the audience to also give their lives in service to the Lord.

After donning a white pilgrim's handkerchief himself, he remembered St. Tarcisus in the catechesis. The young boy was martyred in Rome in the year 257 in the act of protecting the Eucharist and is now one of the patron saints of altar servers.

Reflecting on this life given in devotion to God, Pope Benedict told the young people in the square that St. Tarcisus teaches us "the profound love and great veneration that we should have towards the Eucharist."

"It is a precious good," he said, "a treasure whose value cannot be measured, it is the Bread of life, it is Jesus who makes himself food, support and strength for our daily path and open road to eternal life; it is the greatest gift that Jesus left us."

Offering advice to altar servers everywhere, the Pope exhorted them to give generous service to Jesus in the Eucharist. "It is an important task," he explained, "which permits you to be particularly close to the Lord and to grow as his true friends." He went on to ask them to protect this friendship as St. Tarcisus did, "ready to give (their) lives so that Jesus might be brought to all," and to be courageous and joyful in communicating it to their friends.

And, while our calling may not be to martyrdom, "Jesus asks faithfulness of us in the small things, the every day tasks, the witness of His love, attending Church and to the many friends with whom we learn to know him ever more... Carry out with love, with devotion and with faithfulness your task of serving; prepare yourselves well for the Holy Mass! Helping your priests in the service at the altar you contribute to making Jesus closer, to being ever more present in the world, in everyday life, in the Church and in every place."

HÃY MUA PHIẾU ỦNG HỘ TRUNG TÂM GIÁO DỤC

Công việc xây dựng Trung tâm Giáo dục cho đến nay đang được tiến triển rất thuận lợi nhưng vẫn cần sự yểm trợ nâng đỡ của mọi người trong Giáo xứ nhiều hơn nữa. Đặc biệt, để có đủ một nửa số tiền cần thiết theo yêu cầu của Giáo phận Dallas hầu khởi sự công trình nội trong năm nay, Giáo xứ xin những ai có khả năng vui lòng tiếp tay trong chương trình mua Phiếu Ủng Hộ Xây Dựng Trung Tâm Giáo Dục với giá \$100/phiếu. Với phiếu này, Quý Vị có thể tham dự Đại Nhạc hội với một số ca sĩ tên tuổi vào thứ Bảy ngày 25/09/2010 tại Plano Centre và được một cơ hội trúng thăm lô Độc đắc là một xe Lexus trị giá \$35,000 cùng nhiều lô có giá trị khác.

Quý Vị có thể mua Phiếu Ủng hộ tại văn phòng Giáo xứ hoặc ở cuối nhà thờ sau các Thánh lễ Chúa nhật. Riêng các cơ sở thương mại muốn mua những Phiếu Ủng hộ cho chính mình hoặc nhân viên muốn có invoice, xin liên lạc với Văn phòng Giáo xứ.



Thông báo của hội Tương Tế

Hội viên Gioan Baotixita John Hà (Hà Văn Nhã) đã qua đời ngày 17/7/2010 tại Richardson.

Thánh lễ an táng đã cử hành ngày 24/7/2010 tại giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.

Xin quý hội viên vui lòng đóng góp tang phí là \$10.00 tại văn phòng giáo xứ.

Tin Tức

VATICAN - Hôm 2-8-2010, ĐTC Biển Đức 16 đã bổ nhiệm Cha Joseph William Tobin, cựu Bề trên Tổng quyền dòng Chúa Cứu Thế, làm tân Tổng thư ký Bộ các dòng tu, dòng thời thăng làm TGM hiệu tòa Obba.

Cha Tobin người Mỹ, năm nay 58 tuổi (1952), sinh trưởng tại Detroit bang Michigan và được bầu làm Tổng cố vấn của dòng năm 1991. 6 năm sau đó, ngài lần lượt được bầu làm Bề trên tổng quyền của dòng trong 2 nhiệm kỳ tổng cộng 12 năm, cho đến năm 2009. Cha cũng từng được bầu làm Phó Chủ tịch Hiệp Hội các Bề trên Tổng quyền các dòng nam vào năm 2003 và là thành viên Hội đồng liên lạc giữa các Bề trên Tổng quyền và Bộ các dòng tu.

Đức tân TGM Joseph Tobin thông thạo 5 sinh ngữ là Anh, Tây Ban Nha, Pháp, Ý và Bồ đào nha. Ngài kế nhiệm Đức TGM Gianfranco Gardin, 66 tuổi, dòng Phanxicô Viện Tu, được bổ làm GM giáo phận Treviso, bắc Italia, hồi tháng 12 năm 2009.

Bộ các dòng tu hiện do ĐHY Franc Rodé, người Sloveni, dòng Lazzariste làm tổng trưởng. Ngài sẽ tròn 76 tuổi vào ngày 23 tháng 9 tới đây.

(Lm. Trần Đức Anh OP)

THÁNH LỄ GIA ĐÌNH

Thứ Sáu tuần thứ 2 trong tháng có Thánh lễ Gia đình vào lúc 7 giờ chiều. Kính mời những ai đang sống đời hôn nhân gia đình, nhất là những anh chị em đã tham dự khóa Thăng tiến Hôn nhân và Canh tân Gia đình tham dự để xin Thiên Chúa gìn giữ và ban ơn trợ giúp cho hành trình hôn nhân của mình.

Daily Reading & Meditation

“Blessed are they who open at once when he knocks”

Scripture: *Luke 12:32-48*

“Fear not, little flock, for it is your Father’s good pleasure to give you the kingdom. Sell your possessions, and give alms; provide yourselves with purses that do not grow old, with a treasure in the heavens that does not fail, where no thief approaches and no moth destroys. For where your treasure is, there will your heart be also.

“Let your loins be girded and your lamps burning, and be like men who are waiting for their master to come home from the marriage feast, so that they may open to him at once when he comes and knocks. Blessed are those servants whom the master finds awake when he comes; truly, I say to you, he will gird himself and have them sit at table, and he will come and serve them. If he comes in the second watch, or in the third, and finds them so, blessed are those servants! But know this, that if the householder had known at what hour the thief was coming, he would not have left his house to be broken into. You also must be ready; for the Son of man is coming at an unexpected hour.”

Peter said, “Lord, are you telling this parable for us or for all?” And the Lord said, “Who then is the faithful and wise steward, whom his master will set over his household, to give them their portion of food at the proper time? Blessed is that servant whom his master when he comes will find so doing. Truly, I say to you, he will set him over all his possessions. But if that servant says to himself, ‘My master is delayed in coming,’ and begins to beat the menservants and the maidservants, and to eat and drink and get drunk, the master of that servant will come on a day when he does not expect him and at an hour he does not know, and will punish him, and put him with the unfaithful. And that servant who knew his master’s will, but did not make ready or act according to his will, shall receive a severe beating. But he who did not know, and did what deserved a beating, shall receive a light beating. Every one to whom much is given, of him will much be required; and of him to whom men commit much they will demand the more.

Meditation: What does a treasure, a thief, a wedding feast, and a homecoming have in common? Jesus loved to tell stories (in the form of parables) using common everyday images to draw some rather unusual comparisons and often quite unexpected lessons for his audience. There is an element of surprise in the story of the master returning home unexpectedly after the marriage feast. Will he catch his servant sleeping rather than keeping watchful guard over his master’s estate? And how about the person who possessed great wealth, but woke up one day to discover that a thief had carried it all off. What does this say to us about the kingdom of heaven? The treasure God offers is of far greater value than any earthly treasure! But it’s possible to lose this treasure if we do not guard what has been entrusted to us by God. In this parable what does the treasure of the kingdom refer to? It certainly refers to the kingdom of God in all its aspects. But in a special way, the Lord himself is the treasure we seek. If the Almighty is your gold and your precious silver, then you will delight yourself in the Almighty (Job 22:22-23). The Lord offers us a relationship with him as his sons and daughters and the promise of eternal life as well. If we make the Lord our treasure, he, in turn, will make us his honored friends at his banquet table in heaven!

This parable also contains a lesson in faithfulness and a warning against sloth. Why is faithfulness so important to God? For one, it’s the foundation for any lasting and meaningful relationship. Faithfulness or fidelity allows us to persevere in living out an unswerving commitment. The Lord is committed to us in a bond of unbreakable love and fidelity. That is what covenant means – keeping one’s word, promise, and commitment no matter how tough or difficult it gets. Faithfulness is a key character trait of God and one that he expects of us. Fortunately God gives the grace and strength to be faithful. He also rewards faithfulness. The joy and privilege of being a son or daughter of God carries with it an awesome responsibility. The Lord expects us to make good use of the gifts and graces he gives to us. The more he gives, the more he requires. The temptation while the Master is away is to put off for tomorrow what we know the Master expects us to do today. How can we grow in faithfulness? God’s grace shows us the way. When we are faithful in the little tasks and promises we make, we learn to be faithful in the bigger and more important responsibilities and tasks entrusted to us. Are you ready to give God an account of your stewardship?

Why is fidelity or faithfulness so difficult today? Modern society extols freedom over fidelity and doesn’t want to be bound to an unknown or uncertain future. It’s also inconvenient and a burden to the pursuit of one’s own interests. We badly need to recover this virtue, not only for our own sake, but for the sake of the next generation as well. If we want to pass on the faith then we need to first be faithful models for our youth.

“Lord, you are faithful even when I fail. Help me to remain faithful to you and to not shrink back when I encounter difficulties. Make me diligent in the exercise of my responsibilities and wise and prudent in the use of my gifts, time and resources.”

Sáu cách để duy trì và nuôi dưỡng sự bình an trong tâm hồn

1. Hãy tập có một trí nhớ ngắn . Khi người khác làm cho bạn đau khổ dưới bất cứ hình thức nào, bạn hãy cố gắng quên đi, tốt hơn là bạn tha thứ . Tập quên những điều không cần phải nhớ.
2. Hãy tiếp tục học hỏi, để được vui tươi, bạn phải tiếp tục học hỏi vì vui tươi nối liền với học hỏi, vì học hỏi sẽ giúp bạn phát triển và mở rộng tầm hiểu biết mỗi ngày.
3. Hãy trở nên một người bạn tốt, hãy tặng cho người khác điều họ ưa thích cho dầu ta bị thiệt thòi.
4. Hãy nói tiếng biết ơn với người đã giúp làm giàu mạnh cuộc sống của đời bạn, đã trao bạn trách nhiệm, những người đã giúp bạn vượt qua những khó khăn, bạn hãy viết cho họ đôi hàng biết ơn.
5. Đừng để nhàm chán chiếm đoạt tâm hồn bạn, không gì tai hại cho bằng khi bạn cảm thấy chán nản trong công việc làm.
6. Tập làm ngơ trước những khuyết điểm của những người khác . Một điều hữu ích là nhắc nhở cho chúng ta là không ai hoàn thiện . Sự vui tươi hạnh phúc sẽ đến với bạn khi bạn biết làm ngơ trước những lỗi lầm của người khác và chỉ sửa lỗi những gì quan trọng mà thôi.

Lạy Chúa, xin giúp chúng con chấp nhận mình và chấp nhận anh chị em chúng con Amen.

Người biết suy nghĩ cũng là người biết cảm ơn.

[tanhoa.conggiao.net]

Accept people as they are

Dear Father,

Previously on April 3, Father Vincent and some other ones came to our church in Sacramento and I was there to tinh tam, and one thing you guys said got me curious. You guys said that we should be able to love everybody and accept them for who they are. If so, then why do people have to convert into being catholics once they're married, that's not exactly accepting them for who they are if you make them convert now is it? Please email me back with an answer, that would be great. Thank you and have a nice day.

Answer:

My dear lil sis/bro.

Thanks for listening and asking question.

Here's what I mean by "accepting people as they are."

If you ask your friend to go out for ice cream, bowling, seeing a movie, partying, or clubbing and he/she refuses your invitation... but you still consider him/her as your friend, then I call that love and "accepting them as they are."

Same thing to marriage. In marriage, the Church asks people to join the Catholic Church when they marry. They can refuse and the Church still blesses their marriage. There is no "Force," no "Must"... because force is not right and won't do any good to marriage.

Why do the Church ask them to join Catholic when they marry? There are many reasons to it. One is "compatibility." That is, the more the couple agrees with one another the better the relationship. Religion does play a BIG PART in their lives. If they are different in religion, then it's just very difficult for them to be faithful with their own religion if not sacrificing their time for one another, and vice versa... I mean you have to skip Sunday mass or Feastday to go to different churches or pagoda with him/her, or you have to sacrifice time with one another if you decide to go to Church while he/she does something else...

I hope you understand what I mean... Don't hesitate to drop me another question if this is not clear.

In Christ,

Father Minh Trân, CMC